

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 80 (1954)
Heft: 27

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fianotta
«Weisch ich bruuch dänn kein Dienschtmaa.»

sichtig um, ob sie auch niemand beobachtete, dann bückten sie sich ebenfalls dorthin. Aber im Augenblick, wo sie die Hand nach dem Fund ausstreckten, wurde dieser rasch weggezogen und aus dem Gebüsch ertönte ein satanisches Gecker, auf welches die verschiedenen, mehr oder weniger ehrlichen Finder ebenso verschieden, oft recht possierlich, reagierten.

**

Amphibius hat später, nach dem Hinschied seines Onkels, das väterliche Geschäft übernommen, das ihn mitunter zu Auslandsreisen nötigte. Nun befand sich unter seinen Bekannten ein ungemein sittenstrenger Geistlicher, der es nimmer müde wurde, stets neue Sittlichkeitsfeldzüge in seiner Vaterstadt zu unternehmen, von dessen selischer Reinheit und ethischer Erhabenheit Amphibius jedoch mit dem besten Willen nicht zu überzeugen war. Als er sich eines Abends in Paris, in einer Vergnügungsstätte auf dem Montmartre, dem Moulin Rouge oder dem Moulin de la Galette mit einigen Geschäftsfreunden befand, entdeckte er unter den anwesenden Vergnügungslustigen auch seinen innig geliebten Pfarrer. Rasch verständigte er seine Begleiter von des Mannes Eigenschaft und Taten, dann schritt er



Der Glückspilz jagt nach dem Schmetterling, rutscht aus und fängt einen Fisch.

froh erregt auf diesen zu, ergriff ihm freudestrahlend die Hand und, ihn beim vollen Namen nennend, rief er so laut, daß es jedermann hören mußte:

«Herr Pfarrer, es freut mich ungemein, Sie als Landsmann hier begrüßen zu dürfen! Darf ich Sie meinen Freunden vorstellen und Sie einladen, ein Glas Champagner mit uns zu trinken?»

Der Geistliche lehnte dankend ab und ward nicht mehr gesehen.

**

Beim Militär hatte es Amphibius zum Fourier gebracht. Wir waren von unserer Frühzeit in der Westschweiz her in stets freundschaftlicher Verbindung geblieben, obwohl wir uns selten mehr sahen. Eines Tages befand ich mich im Café de la Terrasse, als sich ein deutscher Herr zu mir setzte und eine Unterhaltung mit mir anspann. Am benachbarten, langen Tisch zeichneten fröhlich etwa zwei Dutzend Fouriere in Uniform, offensichtlich nach einer gemeinschaftlichen Tagung.

Unter ihnen befand sich auch Amphibius, der mich plötzlich erblickte und mir nun mit lauter Stimme zurief, ich möchte mich doch zu ihm setzen. Ich warf einen Blick auf meinen Tischgenossen und gab dem Freund zu verstehen, ich könne dem Deutschen, ohne unhöflich zu sein, nicht Knall auf Fall sitzen lassen, worauf Amphibius sich zu uns bemühte und uns beide an seinen und seiner Waffenkameraden Tisch nötigte.

Die Stimmung war recht angeregt. Nach einer Weile wandte sich mein neuer, nun aufgetauter Bekannter an meinen Freund mit der Frage:

«Mein Herr, Sie tragen alle dieselbe Uniform, doch führt jeder eine andere Nummer auf seinen Achselklappen. Darf ich Sie fragen, welcher Waffengattung Sie zugehören?»

Worauf Amphibius höchst ernsthaft, mit betontem, unverfälschtem Zürcher-Akkzent erwiederte:

«Ja, sehen Sie, mein Herr, wir haben in der Schweiz so verflucht wenig Militär, daß wir es gleich fortlaufend numerieren!»

Alles lachte herzlich, auch der einen guten Spaß sehr wohl verstehende Deutsche.

**

Wenige Monate später verunglückte Amphibius, indem er bei seinem Rettungsversuch in Not geratener Pontoniere umkam. Kurz zuvor hatten wir uns noch einmal in Zürich getroffen und er hatte mich zu einer guten Flasche in ein Hotel eingeladen. Als wir dort eintrafen, – es war während des ersten Weltkrieges, – fesselte ein großer Kokosteppich gleich am Eingang meinen Blick auf dem mit großen Lettern das Wort «Salve» stand.

«Was heißt denn das eigentlich, «salve»?» frug Amphibius.

«Nun, doch «Heil!», das weißt du übrigens so gut wie ich!»

«Falsch, mein Lieber, das soll heißen: Schieber Aller Länder Vereinigt Euch! Und gleich wirst du sehen, daß sie dem Aufruf reichlich Folge geleistet haben!»

Uesi Chind

Ein Schüler blieb vom Unterricht weg. An der nächsten bringt er mir die schriftliche Entschuldigung. Da lese ich in der Kolonne: Grund des Fernbleibens: «Schlechtigkeit und Schwindel.»

JN

Mein vierjähriger Neffe, Sohn eines Spenglermeisters, weilte bei uns auf Besuch und muß wegen Platzmangel in die Badewanne gebettet werden. Vor dem Einschlafen spricht die Mutter folgendes Nachtgebet mit ihm: «Bhuet Gott der Wernerli und alli arme Chind, wo uff der Arde sind», und der Kleine fügt hinzu: «und daß kai Wasser usechunt, bi de Hähne, Amen.» HF

RIVELLA

Aentli öppis
für d'Schlämmer

das gesunde,
golden funkeln,
herrlich schäumende
Tafelgetränk.
Kühl oder heiss,
je nach Jahreszeit
und „Gluscht“.
Herrlich vor, zu und
nach dem Essen.

brennt es... brennt es nicht...
Ja — es brennt! Durch
Duroflam verschwindet
das Wörtchen „peut être“
aus dem Raucherdialekt.

Duroflam
hält länger als Benzin

Ampulle 20 Rp., Flasche Fr. 1.25
In Cigarrengeschäften und Drog.
Sparkanne Fr. 2.50 Hersteller: G. Wohnlich, Dietikon-Zh.

Wie steht's mit Ihren Augen?

Spüren Sie, daß die Sehkraft abnimmt, daß sich ab und zu ein Flimmern oder Brennen einstellt, dann sollten Sie unbedingt etwas dagegen tun, damit Sie wieder besser und schärfer sehen und Ihre Arbeit wieder leichter verrichten können. Ein gutes, altbewährtes Stärkungsmittel ist der erprobte Kräuter-Augenbalsam Semaphor (Schutzmarke Röphain) in Flaschen zu Fr. 2.50 und 4.70 in Apotheken und Drogerien erhältlich.

Hersteller: Kräuterhaus Rophain, Brunnen 77

Ihr

Just

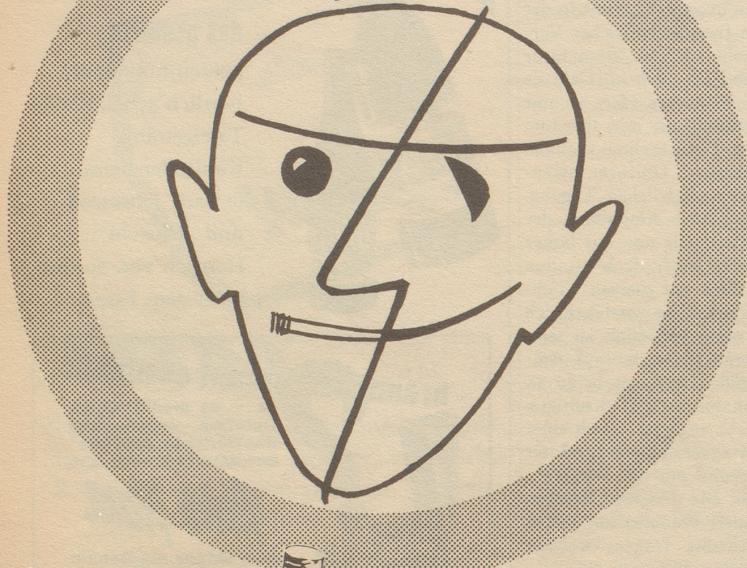
-Berater kommt zu Ihnen

damit Sie in Ihrer Wohnung jedes Reinigungsgerät ausprobieren können, bevor Sie etwas anschaffen.

A1

ULRICH JÜSTRICH
WALZENHAUSEN (APP)

FREUNDE — treffen sich mit
EFFENDI



Neu!

Die NEUE Orient-Cigarette
EFFENDI ... mit dem gelben Ring,
... ein Luxus, den Sie sich täglich
leisten können. Eine hoch-
wertige Mischung reiner, feiner
Orienttabake, weniger Nikotin,
bekömmlich im Aroma, würzig
und mild. Mit Filter/ohne Filter.
Der Spezialfilter gewährleistet
das volle Aroma!

20 /-.95

CAFE CONDITOREI
MERKATORIUM
W.Beglinger

St. Gallen St. Leonhardstr. 32
vis à vis Schweiz. Volksbank

3 x so weich

poröser und haltbarer

Scholl's Schaumbett-Sohlen erfüllen die höchsten Ansprüche des Fußkomforts. Was Sie bei anderen Sohlen vermissen, finden Sie in Scholl's „Schaumbett“, der vollendetsten und beliebtesten aller Schaumsohlen. Tagaus, tagein das lang ersehnte Luftkissen im Schuh. Müdes Gehen wird zum beschwingten Schreiten. Daunenweich, erfrischend ... der beste Schutz gegen harte Haut und Fußbrennen. In keiner andern Schaumsohle finden Sie all diese Annehmlichkeiten.

Scholl's
„Schaumbett“ weiß, Kinder Fr. 1.50,
Erwachsene Fr. 2.70
„Cloro-Vent“ Schaumbett grün mit
Chlorophyll Fr. 3.30

Neu! Schaumbett-Halbsohle
für offene Schuhe Fr. 1.50

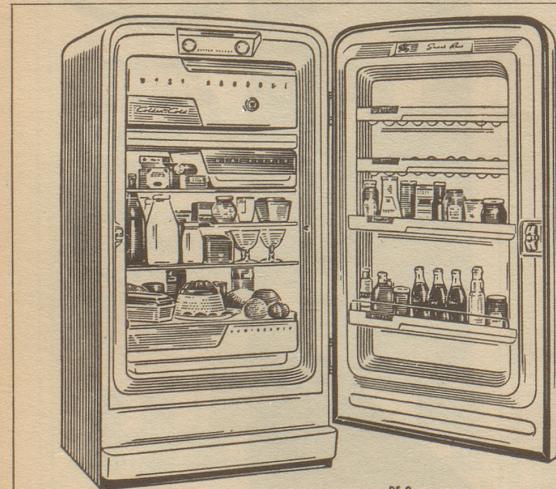
In Schuh- und Sanitätsgeschäften, Drogen-
rien und Apotheken. Nur echt in der gelb-
blauen Originalpackung.
Gönnen Sie sich heute schon diese Wohltat.

**Scholl's
SCHAUMBETT-SOHLEN**



**Hotel Zugersee
Walchwil**

Eigenmast GÜGGLI, CHAMPAGNER-
STEAK u. fein zubereitete EGLI-FILETS
sind meine grossen Haus-Spezialitäten



Mit dem

Westinghouse

KÜHLSCHRANK

werden Sie sich nie über den zu kleinen Kühlschrank ärgern!

Seine vernünftigen, durchdachten Größen (113–348 Liter) machen ihn zum Schrank für jeden Bedarf! • Die raffinierte Ausnutzung des Innenraums ergibt zusätzlichen Kühlraum! • Einzigartige Sparsamkeit im Betrieb: der absolut geräuschlose Kolbenkompressor braucht weniger Strom als eine 200-Watt-Glühlampe!

Auskunft, Prospekte, Vorführungen durch:

W. SCHÜTZ S.A., 3, Av. Ruchonnet, LAUSANNE . Tel. (021) 225075

oder bei den Regionalvertretungen und Servicestationen:

Zürich, Zug, Schaffhausen, Glarus: H. J. Morel AG, Zürich; Basel: A. Mutz, Basel; Bern: W. Gysi, Bern; Biel: W. Baumann GmbH, Biel; Solothurn, Aargau: K. Schwarzer, Olten; St. Gallen, Thurgau, Appenzell: P. A. Züllig, St. Gallen; Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden: Bühlmann + Co., Luzern; Graubünden und Ragaz: E. Willi & Sohn, Chur; Tessin: Francesco Dozio, Lugano.